

# Il vetro della nuova generazione

ULTRA CLEAR &  
DURABLE GLASS

sparkx®



**Eco-Friendly**

*The new  
generation glass*

*Luigi Bormioli*  
ITALY

Puro brillante  
e resistente

*Pure, sparkling  
and durable*

Senza piombo  
e altri metalli pesanti

*Lead and other  
heavy metal free*

L'esperienza acquisita con **SONHyx®** e le partnership con i più prestigiosi marchi nel campo dei profumi, ci ha spinto a creare una ulteriore nuova tipologia di vetro.

L'impiego di nuove materie prime, il processo di fusione elettrico e l'utilizzo di nuovi sistemi produttivi, ha portato il nostro centro di ricerca alla formulazione del nuovo materiale:

*The experience acquired with **SONHyx®** together with our professional partnership with the most prestigious brands in the luxury perfume industry, has been the driving force behind the development of a new glass.*

*The new raw material employed, the electric melting process and the application of new production systems have lead our Research Department to the accomplishment of a new formulation:*



Attraverso misure spettrofotometriche il nostro laboratorio ha messo a punto questo nuovo vetro eccezionalmente trasparente e brillante.

I risultati di queste misure sono estremamente coerenti con la percezione di trasparenza e qualità dei consumatori.

Il nuovo materiale ottenuto è a bassissimo contenuto di ferro per non alterare nè la trasparenza nè la purezza colorimetrica del vetro.

sparkx inoltre non contiene piombo e altri metalli pesanti. E' un vetro classificato Ultraclear conforme a ISO/PAS IWA 8:2009.

*Luigi Bormioli Research Team by means of spectrophotometric measures has obtained this new glass outstandingly transparent and sparkling.*

*The outcoming measures are extremely in line with the consumers perception of quality and transparence.*

*This new material has an extremely low iron content so that it does not interfere with both the transparency and the colorimetric purity of glass.*

*Furthermore, sparkx is lead and other heavy metal free.*

*sparkx is classified Ultraclear according to ISO/PAS IWA 8:2009*

PURO E TRASPARENTE PURE AND TRANSPARENT	RESISTENTE AI LAVAGGI RESISTANT TO INDUSTRIAL WASHING	ROBUSTO DURABLE	ECO-FRIENDLY
			 <b>Eco-Friendly</b>
<p>Purezza e trasparenza (in accordo con ISO/PAS IWA 8:2009)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Luminosità 'L'</b> superiore a 98.8</li> <li>• <b>Intensità di colore C</b> inferiore a 0.5</li> <li>• <b>Ossido di Ferro</b> inferiore a 140 ppm</li> </ul> <p><i>Pure and transparent (according to ISO/PAS IWA 8:2009)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Lightness 'L'</b> superior to 98.8</li> <li>• <b>Chroma 'C'</b> inferior to 0.5</li> <li>• <b>Iron oxide</b> inferior to 140 ppm</li> </ul>	<p><b>Resistente</b> ad oltre 2000 lavaggi industriali.</p> <p><i>Resistant to over 2000 industrial washing cycles.</i></p>	<p><b>Robusto</b> (incremento della resistenza meccanica all'urto di circa il 30 %).</p> <p><i>Durable (Resistance to mechanical shocks increased by 30 %).</i></p>	<p>Senza piombo nè altri metalli pesanti. Prodotto a bassissimi livelli di emissione di CO<sub>2</sub>.</p> <p><i>Lead and other heavy metal free. Produced with an extremely low emission levels of CO<sub>2</sub>.</i></p>

**La Luminosità** rappresenta la capacità del vetro di farsi attraversare dalla luce, in pratica questa misura la trasparenza del vetro. Valori di Luminosità superiori a 98.8 garantiscono una trasparenza eccellente.

**Lightness** represents the glass capability to let the light go through, basically it measures the glass transparency. Lightness values superior to 98.8 guarantee an excellent transparency.

**L'Intensità di colore** rappresenta la purezza del vetro, in pratica misura il grado di incolore. Valori di Intensità di colore minori di 0.5 non provocano interferenze sul colore del liquido contenuto.

**Chroma** represents the glass purity, basically it measures the degree of colourless. Chroma values inferior to 0.5 do not modify the real colour of the liquid contained.

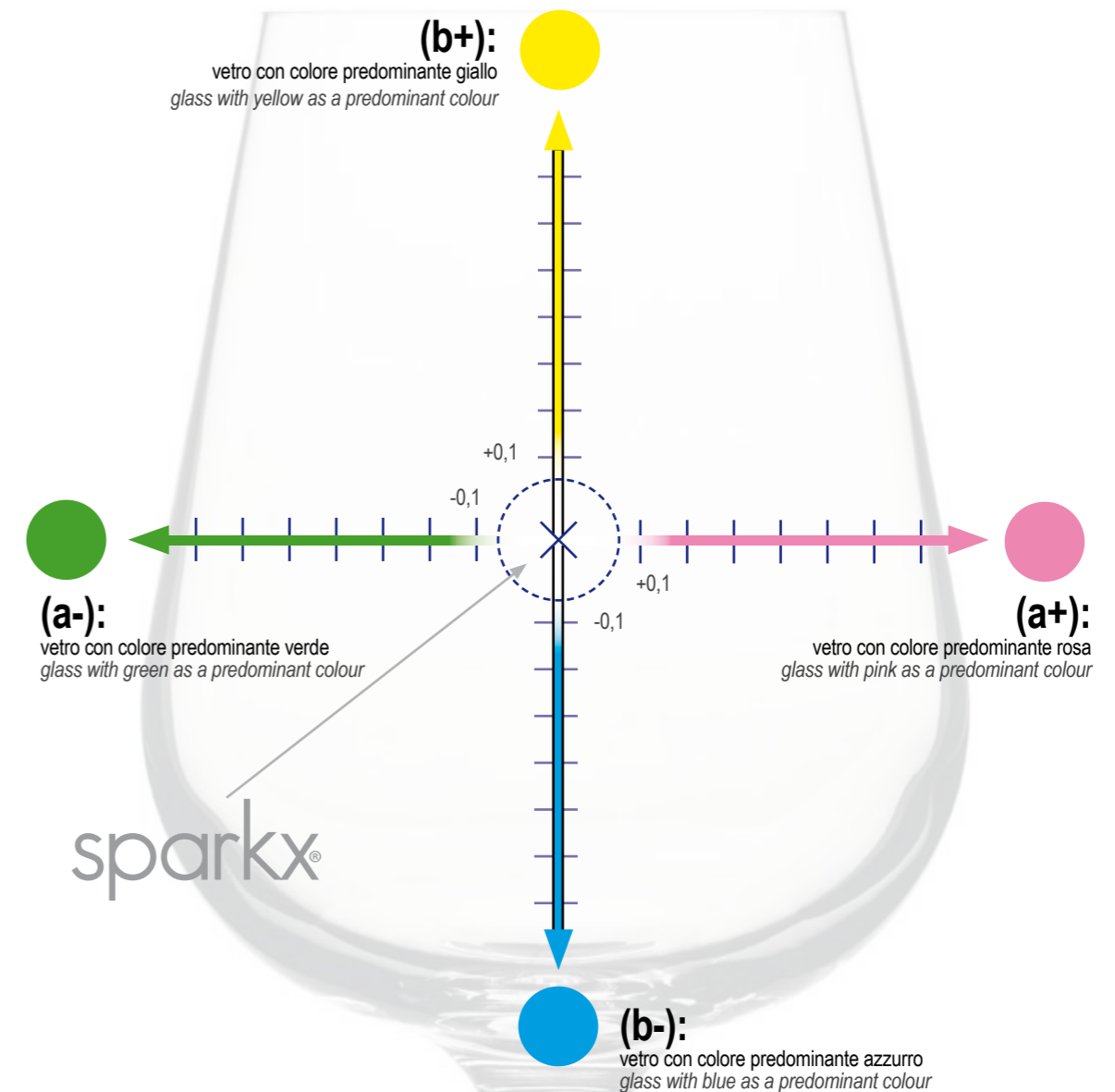
**L'Ossido di Ferro** (inevitabilmente contenuto nel vetro) inferiore a 140 ppm evita la formazione di colorazioni indesiderate come il verde/blu – verde/giallo. Ciò si ottiene utilizzando materie prime purissime e processi produttivi sotto controllo.

**Iron oxide** (unavoidably present in glass) inferior to 140 ppm prevents unsightly colourings such as green/blue - green/yellow. This is achieved by employing only the purest of raw materials and an extremely close production process control.

Il rispetto dei valori dei suddetti 3 parametri consentono di ottenere un vetro Ultraclear con elevata resa (R) del colore del liquido contenuto (R>99.99%).

*Compliance to all 3 above mentioned values results in an Ultraclear glass with a high colour efficiency (R) of the liquid contained (R>99.99%).*

Il grafico in assi cartesiani sottoriportato in termini di coordinate cromatiche (a,b) rappresenta il posizionamento del vetro sparkx  
The Cartesian axis graph below, in terms of chromatic coordinates (a,b), shows the positioning of sparkx



Gli steli dei prodotti in sparkx sono rinforzati al Titanio. Brevetto internazionale, sistema anti-abrasione che conferisce indurimento superficiale allo stelo aumentandone la resistenza alle rotture.

La giusta combinazione: sparkx & **TITANIUM Reinforced**

*All stem glasses produced in sparkx will have stems Titanium reinforced. Anti-abrasion reinforced stem process for greater strength Internationally patented by Bormioli Luigi. The perfect combination: sparkx & **TITANIUM Reinforced***

sparkx	
Colore conforme a ISO/PAS IWA 8:2009 / Colour according to ISO/PAS IWA 8:2009	ULTRACLEAR
Resistenza ai lavaggi ind.li / Resistance to industrial washing cycles	Oltre / Over 2000
Resistenza alle rotture / Resistance to mechanical shocks	+ 30%

Il vetro,  
5000 anni di esperienza:  
la scelta giusta!



- **ECOLOGICO** Il vetro è infinitamente riciclabile e riduce l'inquinamento nell'ambiente del 14÷20%. E' prodotto a bassissimi livelli di emissioni di CO2.
- **DESIGN** Attraverso il Design, il vetro esalta tutta la sua eccellenza favorendo l'acquisto dei prodotti realizzati con questo materiale ecologico. Inoltre il vetro esalta le caratteristiche ed il valore del prodotto in esso contenuto.
- **SALUTE** Il vetro può contenere senza problemi per la salute, bevande, cibi, medicinali, profumi, etc. perché materiale completamente inerte. Non è realizzato utilizzando componenti tossici né componenti derivanti da prodotti petrolifici.

*Glass, 5000 year of experience,  
is the clear choice!*



[www.friendsofglass.com](http://www.friendsofglass.com)

- **ECO** Glass is virtually infinitely recyclable and reduces environmental pollution by 14 ÷20%. Its production generates extremely low emission levels of CO2.
- **DESIGN** Through the use of design, the excellence of glass is emphasized encouraging the purchase of products made of this eco-friendly material. Furthermore, glass enhances the characteristics and value of any product contained.
- **HEALTH** Glass can contain without any problems for one's health drinks, food, medicines, perfumes, etc. as it is a totally inert material. The glass is not made using petroleum or toxic chemicals.

ULTRA CLEAR &  
DURABLE GLASS

sparkx®



Eco-Friendly

## Ultraclear & durable glass



*Luigi Bormioli*  
ITALY

**Bormioli Luigi S.p.A.**

via Moletolo, 6 · 43122 Parma · ITALIA  
Tel. +39 0521 7931 · Telefax +39 0521 793285  
e-mail: info.casalingo@bormioliluigi.com

**Luigi Bormioli USA**

5, Walnut Grove Drive · Suite 140 Horsham · PA 19044 · USA  
Ph. +1 215 672 7111 · Telefax +1 215 672 7115  
e-mail: sales@luigibormioli.com

<http://www.bormioliluigi.com>